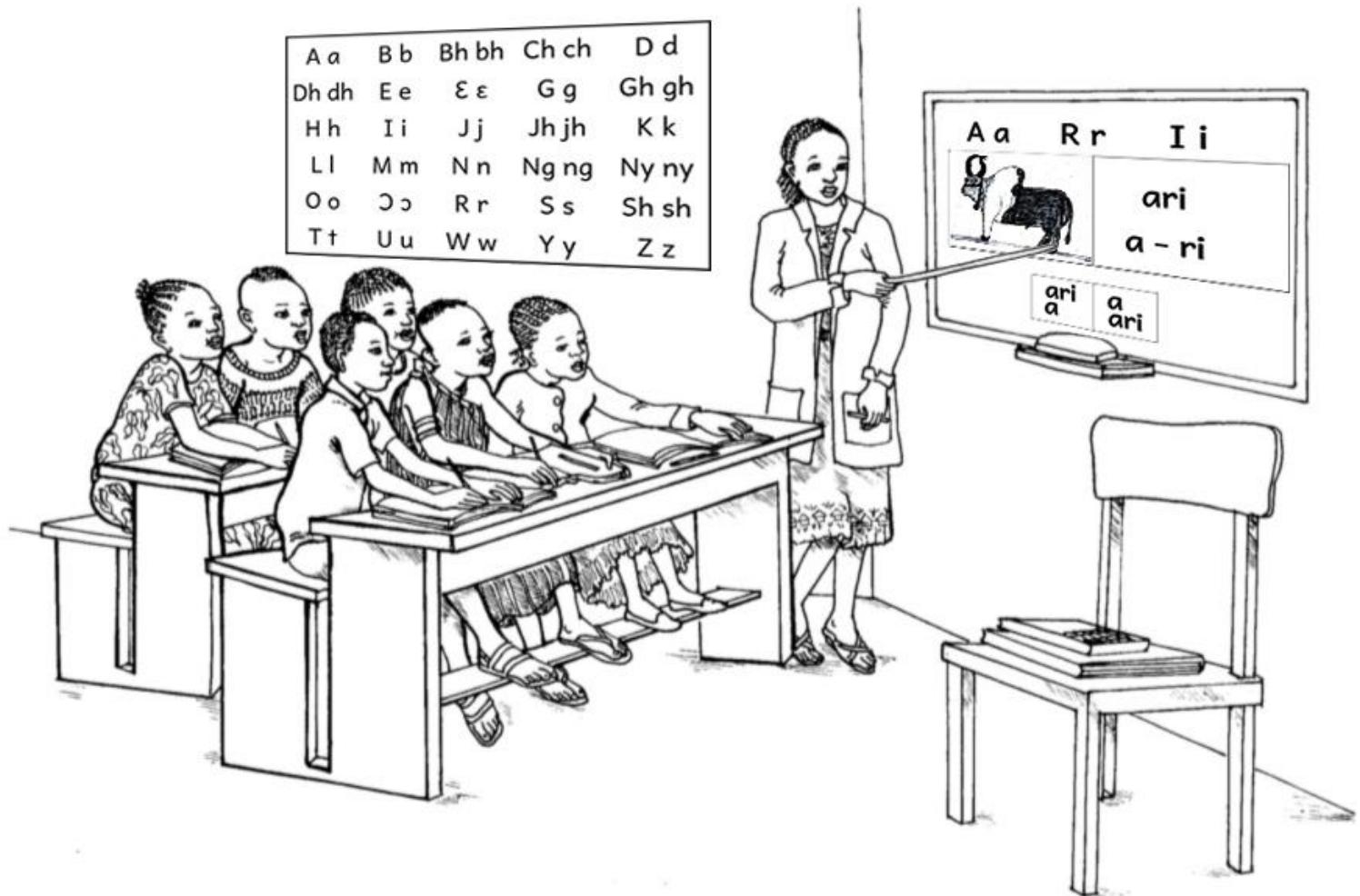


Dadaba Bidelinyaa Suri

Aa	Bb	Bh bh	Ch ch	D d
Dh dh	Ee	ɛɛ	Gg	Għ għ
Hh	Ii	Jj	Jħ jħ	Kk
Ll	Mm	Nn	Ng ng	Ny ny
Oo	ɔɔ	Rr	Ss	Sh sh
Tt	Uu	Ww	Yy	Zz



Dori 1

Dadaba Bidelinyaa Suri

Dori 1

Zuga kodhea: Ariboroy Boshobarke
Olekibo Bhorbhori
Barleng Kongulugu
Gergere Siralugu
Bargaw Olekibo
Koluy Oletula

Zuga marakea: Barshota Olekibo
Kite Siralugu

Zuga yellogiyea logo: Mestie Mekonnen
Ulrike Beyer

Siiлинья: Senayt Worku Mamo (Googu)
SIL (CD)
Suri teachers (zuga madhea erro Surichen)

Copyright SIL Ethiopia and Bench-Maji Zone Education Department

Suri language text book for grade 1 students – to be used in combination with story materials for reading practice in line with the topics in the grade 1 syllabus.

Trial edition published for Suri medium of instruction pilot classes by:

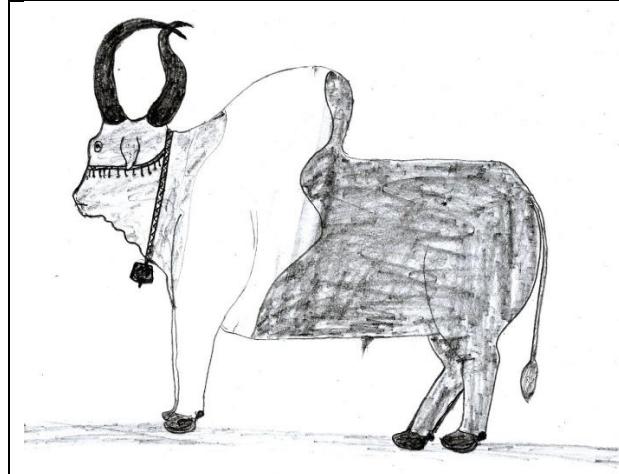
SIL Bench-Maji Zone Language Development and Mother Tongue Based Multilingual Education Project, P.O. Box 64, Mizan Teferi, Tel. 047 335 1715

The project is implemented jointly by Southern Nations Nationalities and Peoples Regional Government, Bench-Maji Zone Administration and SIL Ethiopia
2006 Ethiopian Calendar

1	A a R r I i.....	1
2	M m	4
3	K k	5
4	E e	6
5	A a R r I i M m K k E e.....	8
6	W w	10
7	L l	11
8	O o.....	12
9	ɛ ε.....	13
10	W w L l O o ɛ ε	14
11	B b	16
12	N n.....	17
13	ɔ ɔ	18
15	B b N n ɔ ɔ G g	22
16	Y y	24
17	Ng ng	26
18	U u	28
19	Ch ch.....	30
20	Y y Ng ng U u Ch ch.....	32
22	D d	36

23	H h.....	38
24	T t.....	40
25	S s D d H h T t.....	42
26	Ny ny.....	44
27	Sh sh.....	46
28	Z z.....	48
29	Dh dh.....	50
30	Ny ny Sh sh Z z Dh dh	52
31	Bh bh.....	54
32	Gh gh.....	56
33	J j.....	58
34	Jh jh	60
35	Bh bh Gh gh J j Jh jh.....	62
36	?	64
37	" "	65
38	,	66
39	!	68

1 Aa Rr Ii



ari

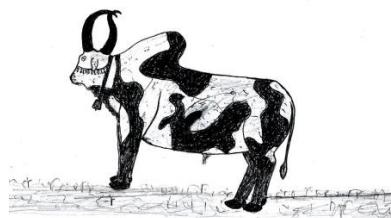
a - ri

ari	a
a	ari

Ari a



Ari a

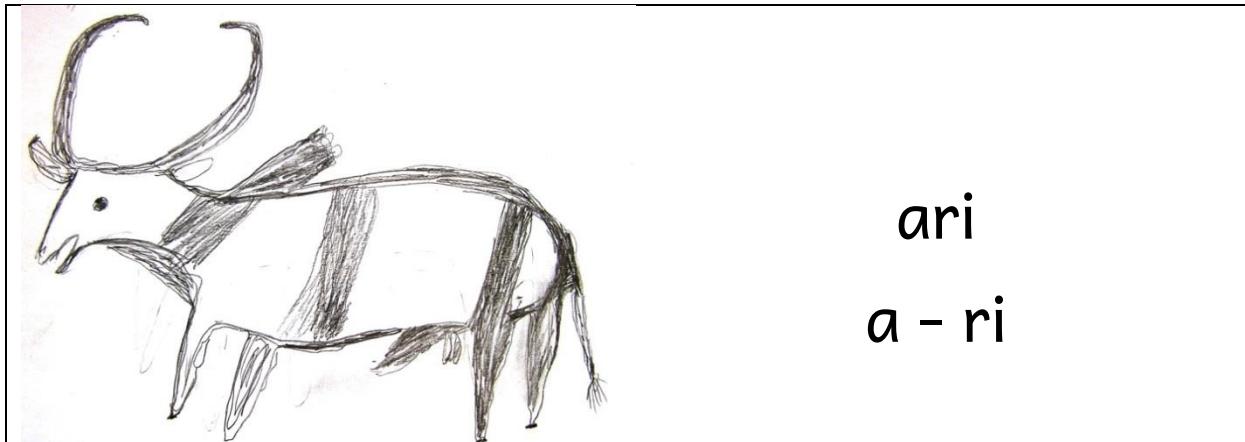


I

A

c

a



ari	r
ri	ri
r	ari

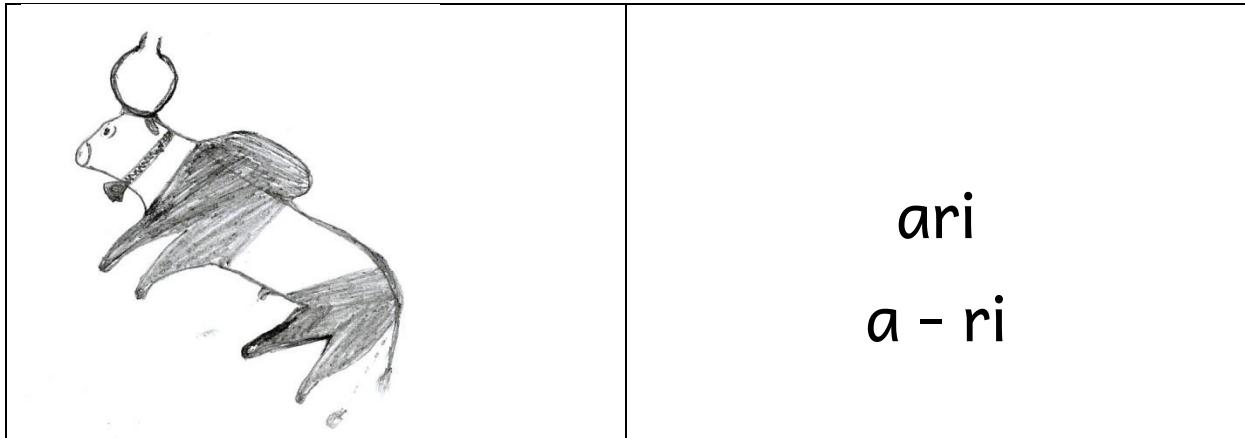
Ari a



Ari a



I R r



ari

a - ri

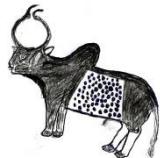
ari	i
ri	ri
i	ari

a	ra	ar
i	ri	ir

Ari a



Ari a

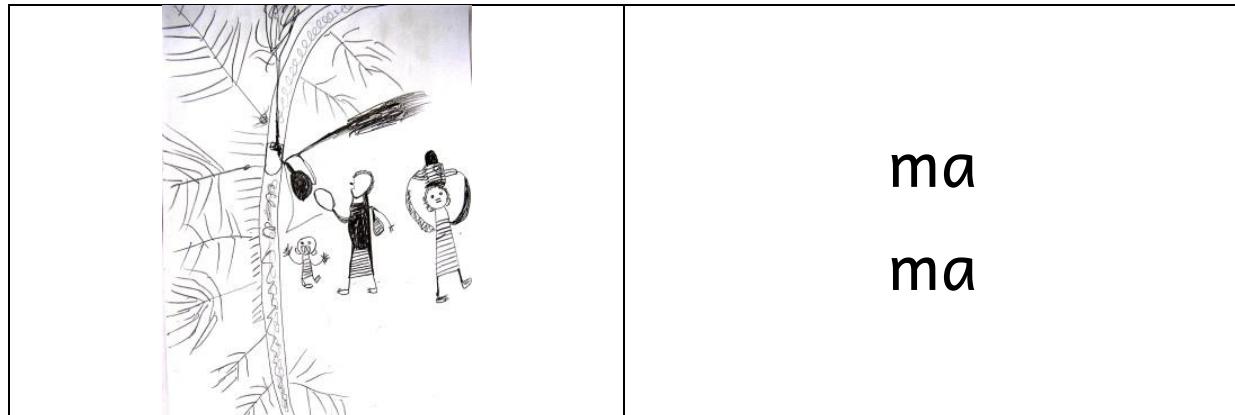


I

i

I i

2 M m



ma
ma

ma	m
m	ma

a	ma	ra
i	mi	ri

Ari ma ma. ma ma ma	ma ma ma Ari ma ma.
---------------------------	---------------------------

I

M

m

M m

3 K k



karam

ka - ram

karam

ka

k

k

ka

karam

a	ma	ka	ra	ram
i	mi	ki	ri	rim

Karam ma ma.

ma ma

ma

ma

ma ma

Karam ma ma.

ungo dhone:

I

K

k

K k

ungo raman:

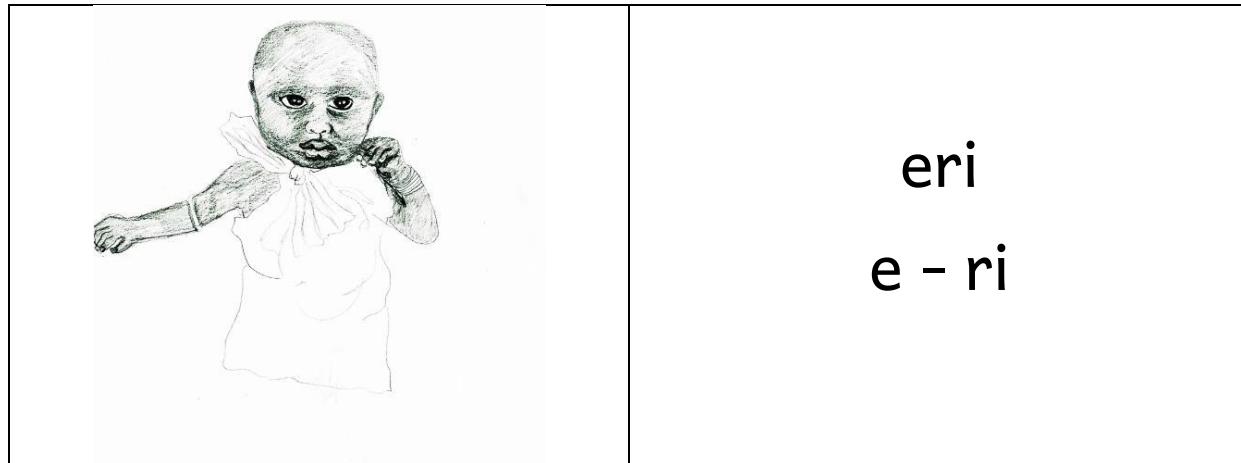
K

k

ki

ka

4 E e



eri

e - ri

eri	e
e	eri

e	ke	re	me
i	ki	ri	mi

Eri **rim** mirmara.
rim mirmara
rim

rim
rim mirmara.
Eri **rim** mirmara.

Eri am



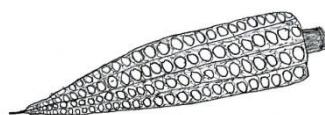
Eri am



Eri am



Eri am



Eri ma



ungo dhonε: I E e E e

ungo raman: e ke me re

5 A a R r I i M m K k E e

1 Bertha inde ganne ko toluye

a _____ (ke, ki, ri)

ka _____ (ram, rim, rem)

e _____ (mi, ri, ma)

2 Bertha inde ganne ko toluye

Ari ma _____. (karam, mirmara, ma)

Karam ma ___. (ma, eri, ari)

Eri rim _____. (ma, mirmara, karam)

3 Arrabhana ge ibineye

e	me	re	ke	ram
a	ma	ra	ka	rim
i	mi	ri	ki	rem

4 Itinyana ge ibineye

ma



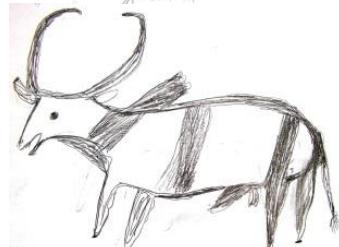
ari



karam



eri



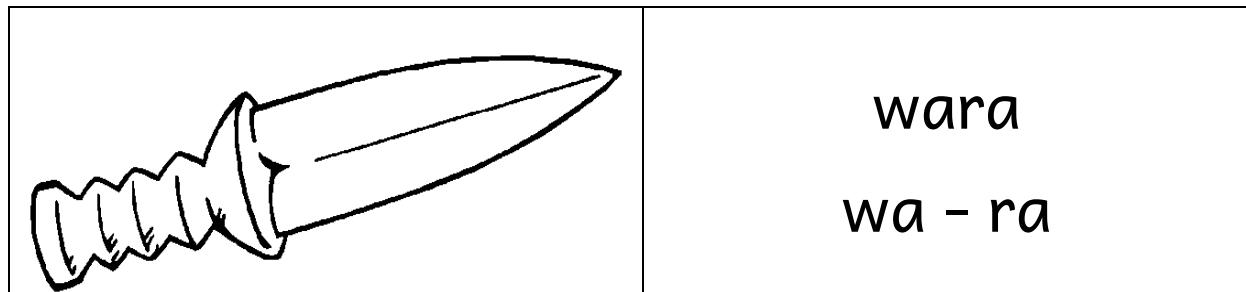
Togodha

ungo dhone: A a M m

ungo raman: K k E e

ungo sizi: ma ri ra re

6 W w



wara

wa - ra

wara	w
wa	wa
w	wara

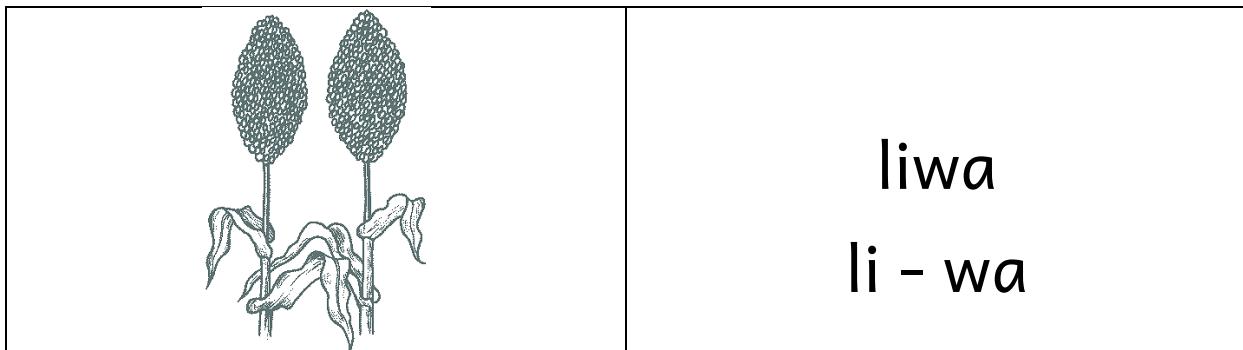
wa	kaw	war
ra	waw	ka

Warri im wara. im wara. im	im im wara Warri im wara.
----------------------------------	---------------------------------

ungo dhonę: V W v w

ungo raman: W w wa waw

7 L I



liwa	I
li	li
I	liwa

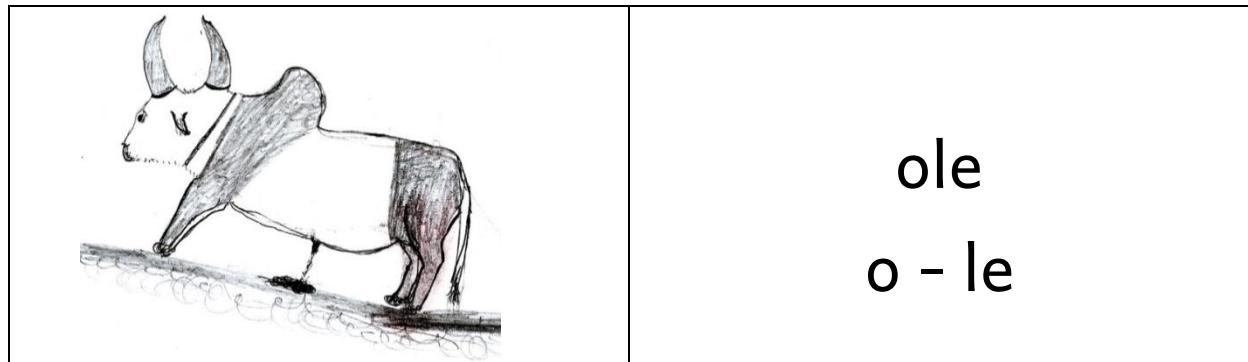
le	we	ke
la	wa	ka
li	wi	ki

Kaka ilal mama.	ilal
ilal mama	ilal mama
ilal	Kaka ilal mama. .

ungo dhone: L I la lala

ungo raman: LI li le lali

8 O o



ole	o
o	ole

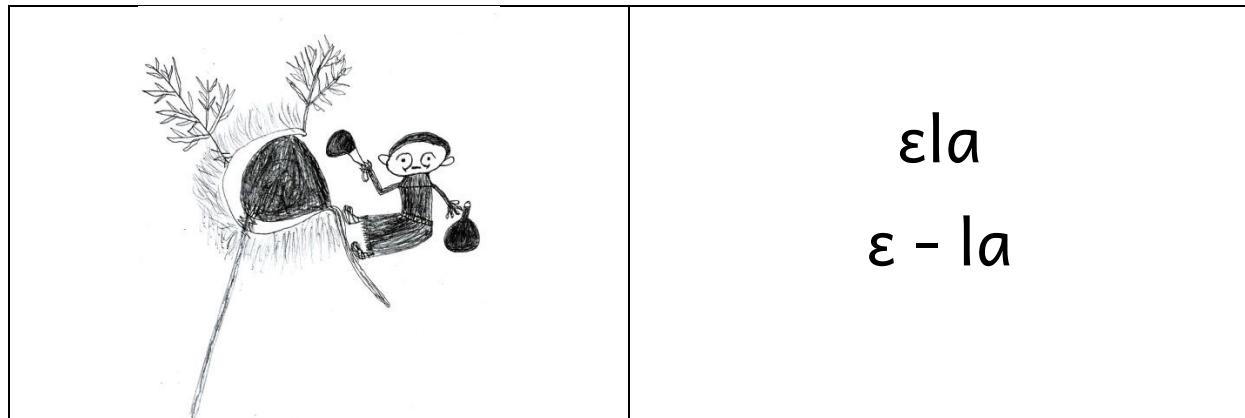
o	lo	ro	mo
e	le	re	me
i	li	ri	mi

Olemiro ra ole. ra ole ra	ra ra ole Olemiro ra ole.
---------------------------------	---------------------------------

ungo dhonε: O o O o

ungo raman: o le ole

9 ε ε



εla
ε - la

εla	ε
ε	εla

ε	rε	lε	mε	mεr
o	ro	le	mi	kεr
a	ri	la	ma	

Ole ko ari εmεrε kεr. εmεrε kεr εmεrε	εmεrε εmεrε kεr Ole ko ari εmεrε kεr.
---	---

ungo dhōne: Ε ε la εla

ungo raman: Ε ε rε mε lε

10 W w L l O o E ε

1 Bεrta inde ganne ko toluye

wɑ _____ (ro, rɑ, rε)

li _____ (wa, wo, wε)

o _____ (mεr, la, le)

ɛ _____ (we, la, li)

2 Bεrta inde ganne ko toluye

Warri ____ wara. (ma, im, εmεr)

Kaka ilal _____. (karam, mirmara, mama)

Olemiro ra _____.(karam, ole, εla)

Ole ko ari ____ ker. (rime, εmεre, ilale)

3 Arrabhana ge ibineye

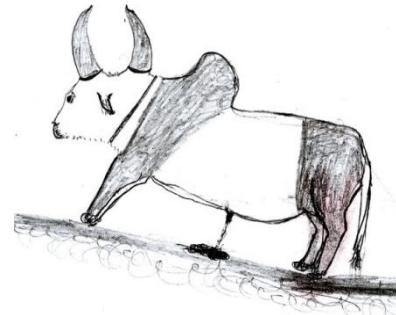
ɛ	le	we	ri
a	la	wa	ra
o	li	wi	ro

4 Itinyana ge ibineye

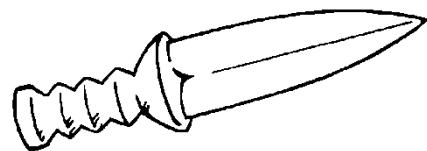
wara



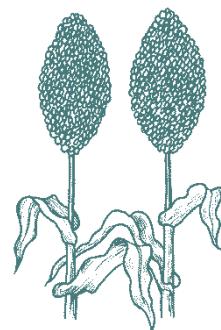
liwa



ole



εla



TcphcgcT

ungo dhone: W

W

L

L

ungo raman: O

o

E

e

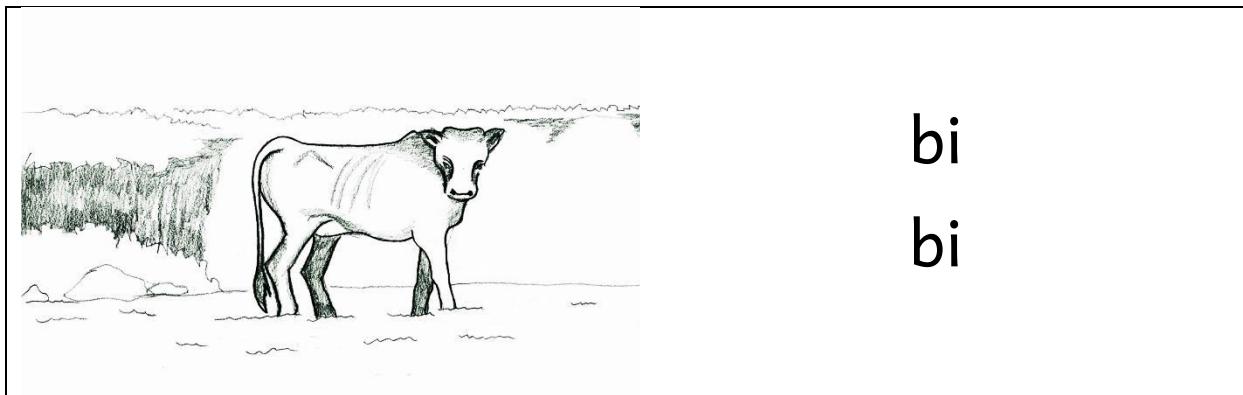
ungo raman: W w

O o

E ε

L l

11 B b



bi
bi

bi	b
b	bi

ba	bi	be	bε
bar	bir	ber	bær
la	li	le	lε

Bi ko ari εmεre kεr. εmεre kεr εmεre	εmεre εmεre kεr Bi ko ari εmεre kεr.
--	--

ungo dhonə: B b ba bar

ungo raman: B b bi biri Barbi

12 N n



nebi

ne - bi

nebi

ne

n

n

ne

nebi

ne	ra	man	ki
nε	na	bar	bi
no	ni	rin	bε

Nebi am liwa.

am liwa.

am

am

am liwa.

Nebi am liwa.

ungo dhōnē: N

n

na

nε

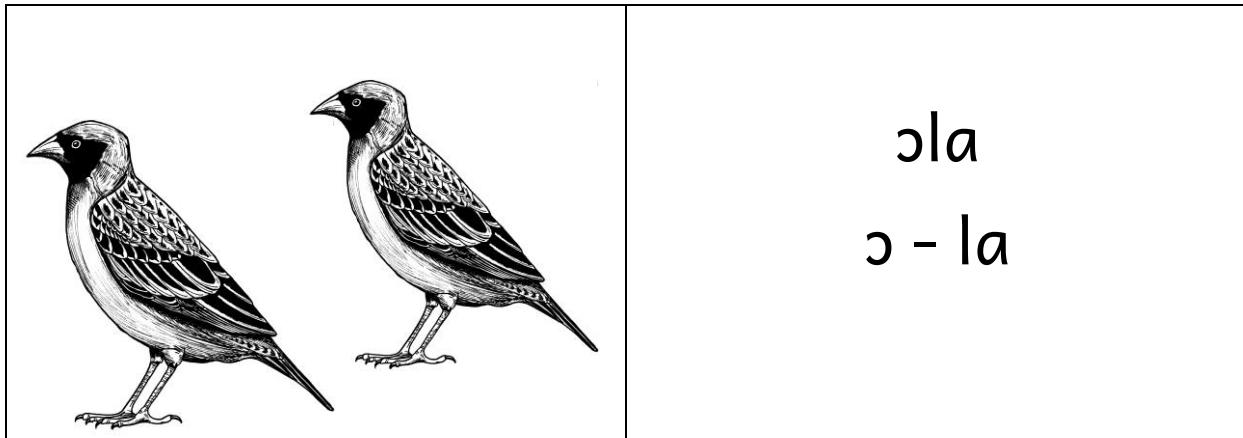
ungo raman: N n

ni

nini

nebi

13 Cɔ



ɔla
ɔ - la

ɔla	ɔ
c	ɔla

c	ɔr	ba	mɔr
ɔl	ɔr	la	rɔm
bɔ	lɔm	am	bɔm

Cla amε liwa. amε liwa amε	amε amε liwa Cla amε liwa.
----------------------------------	----------------------------------

Erro el ori? El balɔ.

Rɔra el ori? El ɔrɔ.

Bale el ori? El Bɔmɔ.

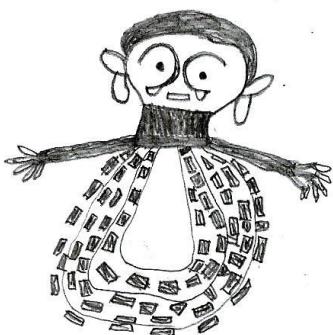
Olemiro ko Miroma el ori? El kamano.

ungo dhɔnɛ: C c alɔ ɔr

ungo raman: c C mɔr Bɔm mɔr

ungo sizi: bal balɔ ɔr ɔrɔ

14 G g



gal
gal

gal	g
g	gal

gi	ri	gal
gɔ	rɔ	bar
ga	ra	gɛ

Kaka lɔ gal.

lɔ gal

lɔ

lɔ

lɔ gal

Kaka lɔ gal.

Mama lɔ gal.

Kaka lɔ gal.

Rɔra lɔmɛ gal.

Arikiwo lɔ gal.

Bolli lɔ gal.

ungo dhɔnɛ: G g gal gaw

ungo raman: G g gigi gɛ go

15 B b N n C c G g

1 Berita inde ganne ko toluye

ne _____ (ri, bi, mi)

c _____ (wa, ba, la)

ba _____ (ba, be, bo)

go _____ (re, ra, ri)

2 Berita inde ganne ko toluye

Bi ko ari _____ ker. (ime, ilale, emere)

Nebi am _____. (ola, liwa, karam)

Cla ame _____. (ba, liwa, ken)

Kaka _____ gal. (rim, ilal, lo)

3 Arrabhana ge ibineye

c	la	ka	gal
e	ne	bi	kom
o	le	wo	rom

4 Itinyana ge ibineye

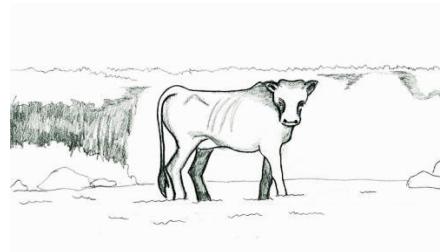
ɔla



gal



bi



nebi



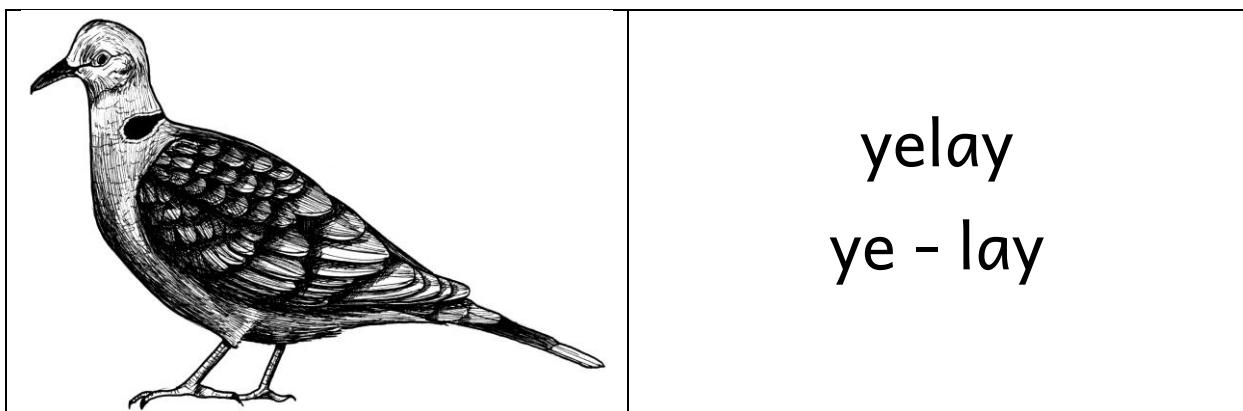
chpցցT

ungo dhռe: B b N n

ungo raman: C c G g

ungo sizi: B b N n c c G g

16 Y y



yelay
ye - lay

yelay	y
ye	ye
y	yelay

ye	ra	gay	lay
yi	rim	boy	kay

Yela bollo ameyc.
bollo ameyc
ameyc

Yela bollo ameyc.

Gora ameyc.

Liwa ameyc.

Mirgara ameyc.

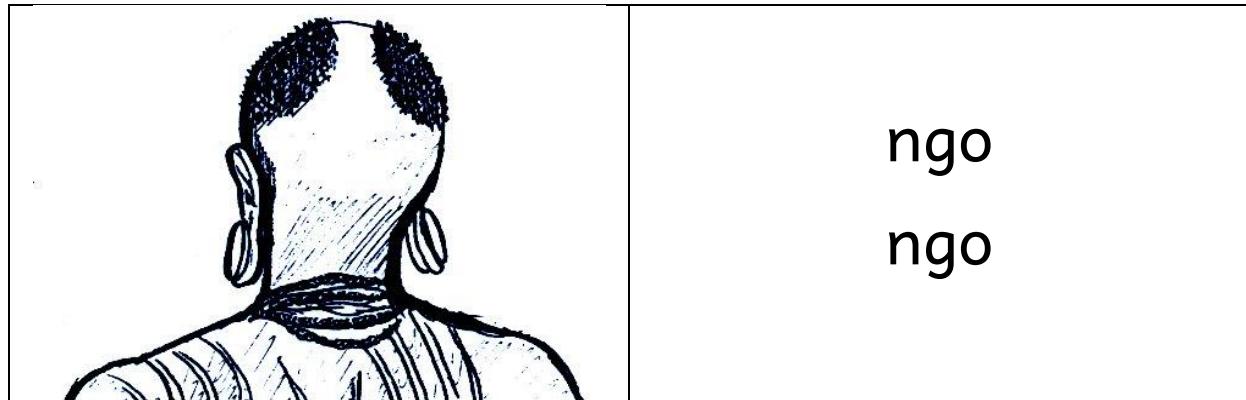
Laway ameyc.

ungo dhonε: Y y ye lay

ungo raman: Yy yi ya yε

ungo sizi: cy yela yelay yikay

17 Ng ng

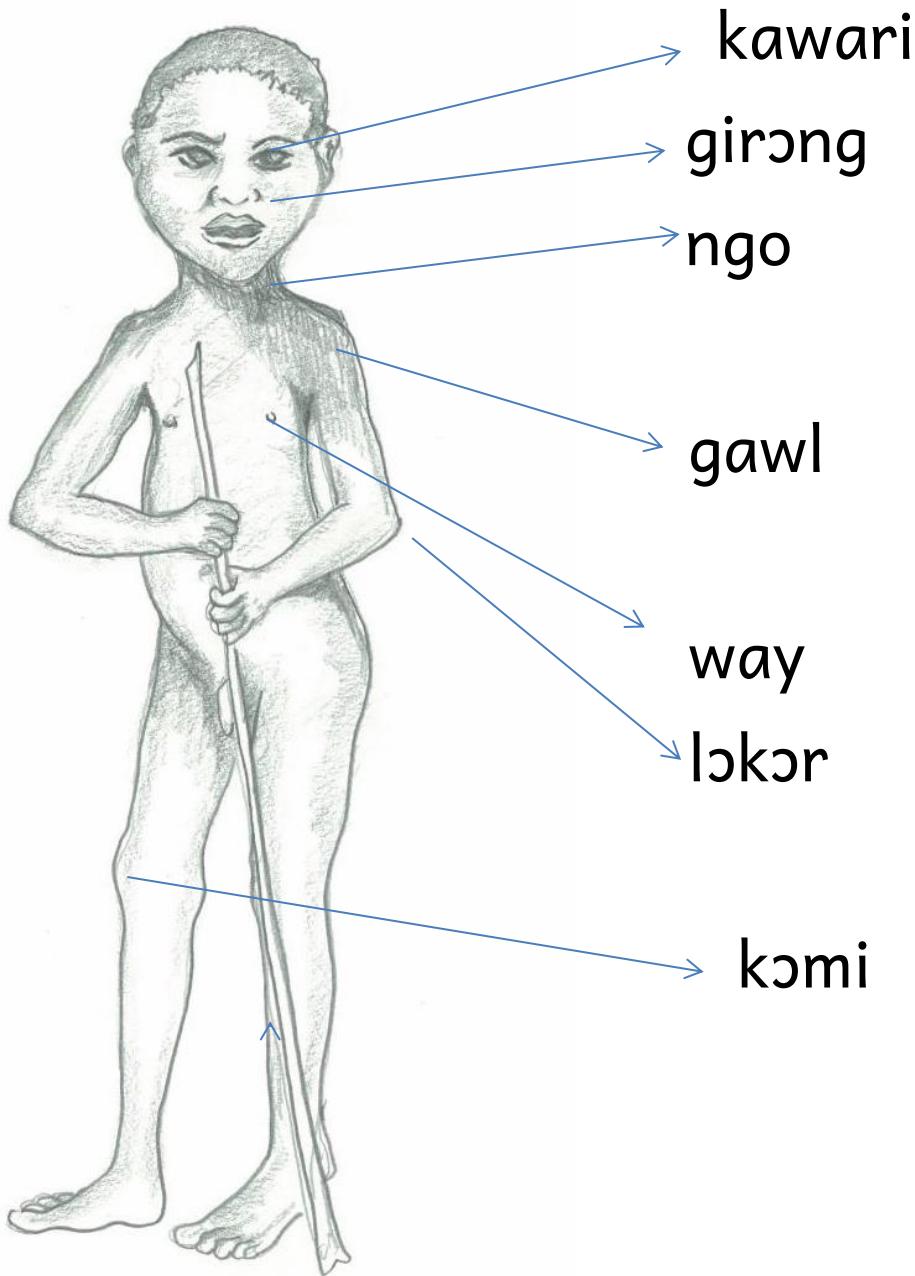


ngo
ngo

ngo	ng
ng	ngo

ngo	gi	go	lɛŋg
nga	mo	gɛ	rɛŋg
nge	lo	ɔr	rɔŋg

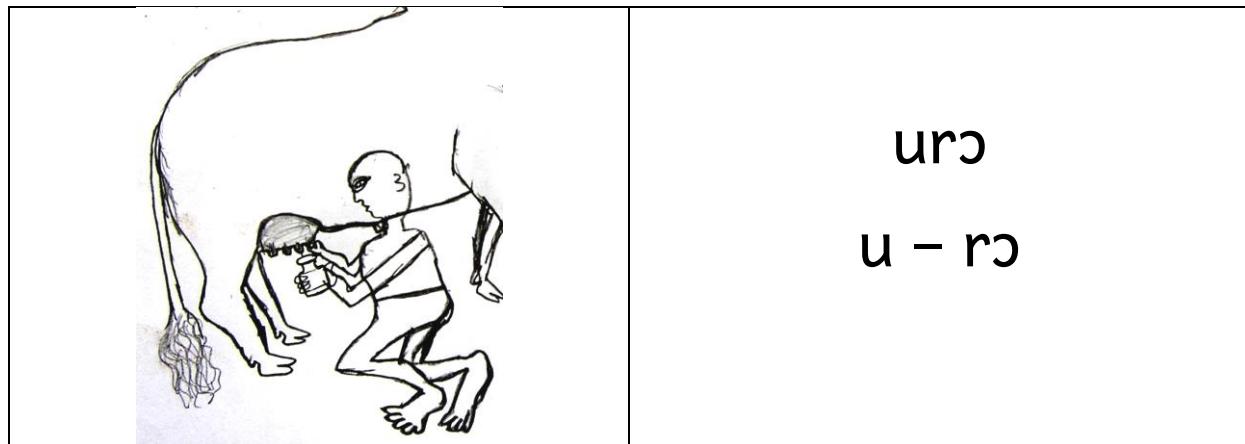
Ngoa nɛnɛ a ramay. a ramay a	a a ramay Ngoa nɛnɛ a ramay.
------------------------------------	------------------------------------



ungo dhɔne: Ng ng ngo nga

ungo raman: Ngalo Ngaleng
Ngaɔr Ngago

18 U u



ur	u
u	ur

u	ur	yu	ngo
a	ar	ku	rum
ɔ	la	mu	gur

Barkεya rɔana urc.	rɔana
rɔana urc	rɔana
rɔana	Barkεya rɔana urc.

Barkεya lə komən.

Na rɔana urɔ.

Na aynε komən.

Na komən irgiyε.

Na Barkεya yel komən gore.

ungo dhəne: U u cur ayu

ungo raman: U u ungo
Kurum mugur

19 Ch ch



char

char

char
ch

ch
char

cha	char	er	mun
chi	chong	gi	gin
cho	chang	ga	lay

Char ogor mɔra.
ogor mɔra
ogor

ogor
ogor mōra
Char ogor mōra.

Bere Kurumɔ char ogorro mɔra.

Ogor mɔra kali kali.

Na Ngaboloy kɔbu
na kɔra.

Na mɔra baya.

ungo dhɔnɛ: Ch ch char choy

ungo raman: Ch ch ungo
chonggi ercha

20 Y y Ng ng U u Ch ch

1 Bεrta inde ganne ko toluye

ye _____ (bay, lay, may)

u _____ (yɔ, bɔ, rɔ)

ngεlgε_____ (may, ray, chay)

chong_____ (ri, mi, gi)

2 Bεrta inde ganne ko toluye

Yela bollo _____. (imεyɔ, amεyɔ, mareyɔ)

Barkεya ____ urɔ . (rɔana, rimana, imana)

Char _____ mɔra. (rɔana, ilal, ogor)

Barkaka ngo a _____. (barari, kiwo, ramay)

3 Arrabhana ge ibineye

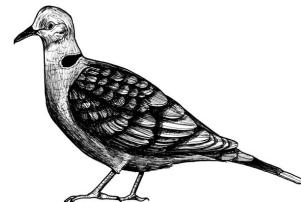
ye	gi	ngo	char
u	rɔng	lay	choy
ɔ	rɔ	bar	chong

4 Itinyana ge ibineye

yelay



char



cur



ngo



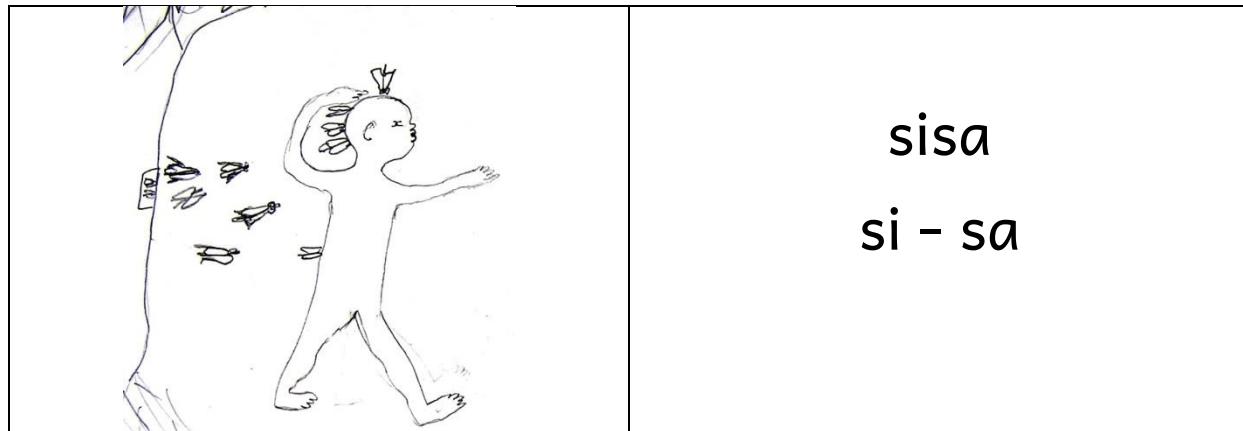
ChphcphcT

ungo dhonε: Y y Ng ng

ungo raman: U u Ch ch

ungo sizi: yelay cur ngo char

21 S s



sisa

si - sa

sisa	s
si	si
s	sisa

si	ri	bu	say
sa	ba	me	sab
su	le	yo	mur
so	re	go	san

Chagam yellogi sisa. yellogi sisa yellogi	yellogi yellogi sisa Chagam yellogi sisa.
---	---

Wori alu sisa kamugiyē.

Na kɔrane sisu gore.

Na Wori iwa gusi

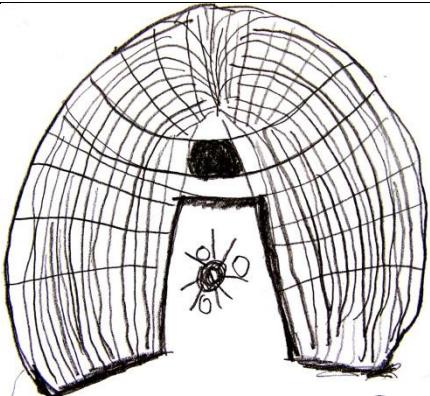
na ngeu surr rena

na aru wuy gore.

ungo dhonē: S s say san

ungo raman: S s sisa
Suri Sogore

22 D d



dori

do - ri

dori

do

d

d

do

dori

do	ri	dɔl	ma
di	mɛ	dar	de
du	ku	dib	moy

Dori unguse errou.
unguse errou
unguse

unguse
unguse errou
Dori unguse errou.

Ngatu dir dori.

Ngagu ungu dorigiye.

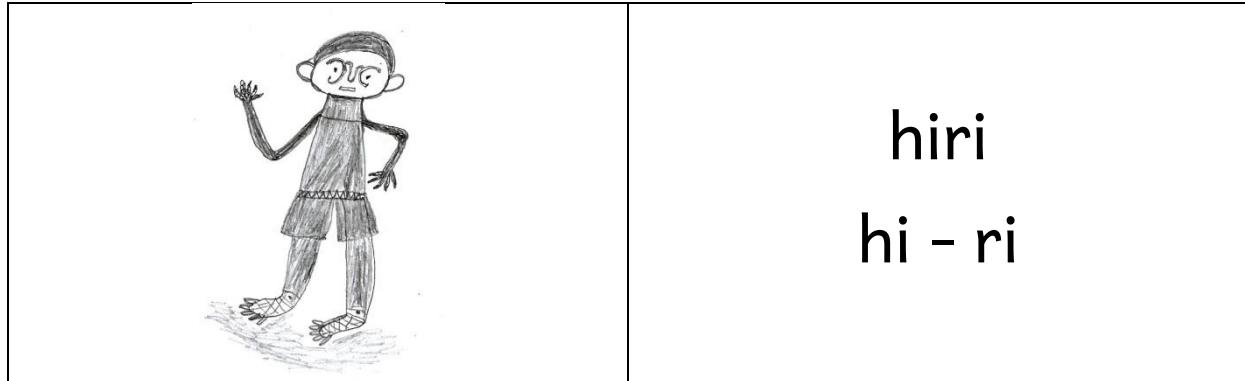
Barsu am ayu dorigiye.

Barlusa ogol Barsu ayu dorigiye.

ungo dhonε: D d dori diri

ungo raman: D d Dima
Duku Demoy

23 H h



hiri

hi - ri

hiri	h
hi	hi
h	hiri

hi	ri	ga	gay	hoy
ho	lo	ha	nay	hor
hu	lu	yu	ne	hung

Hiri kɔn dori.	kɔn
kɔn dori	kɔn dori
kɔn	Hiri kɔn dori.

Hiri kɔn dori.

Hiri luk sari.

Hiri ungu luy.

Hiri ma urɔ.

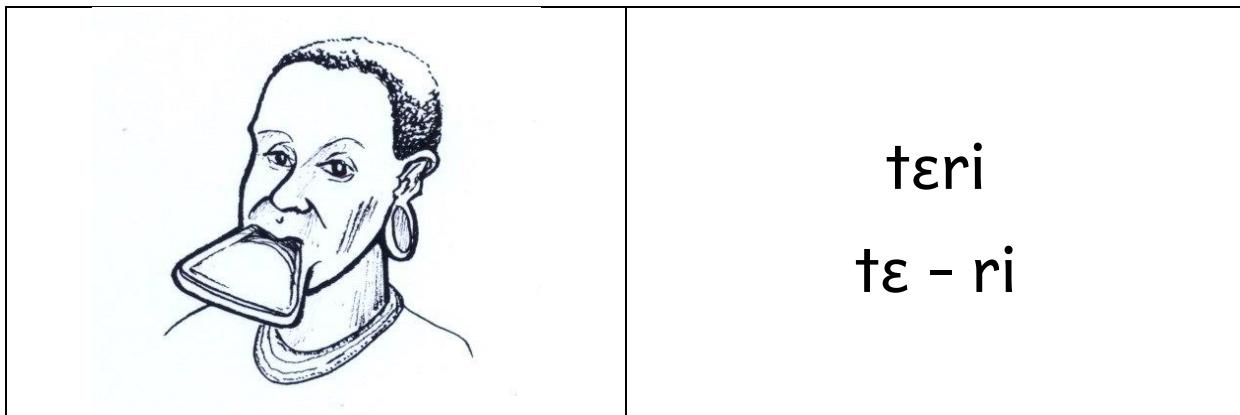
Hiri dugineyɔ.

ungo dhɔnɛ: H h hiri hor

ungo raman: H h holo
hulu hayu

ungo sizi: Hiri rim hulu. Hiri ma urɔ.

24 T †



tεri

†ε - ri

tεri	†
†ε	†ε
†	tεri

tε	tun	gč	lu	ri
tu	tim	ge	ku	nu
gu	tul	bung	mu	ma

Tεri eri ahunεyc. eri ahunεyc ahunεyc	ahunεyc eri ahunεyc Tεri eri ahunεyc.
---	---

Tεri kɔhinεyc.

Tεri duginεyc.

Tεri eri ahunεyc.

Tεri ilal eri.

Tεri am holo.

Tεri oy holo.

ungo dhɔnε: T t teri tugɔ

ungo raman: T t tima
tuluku Tumu

ungo sizi: Tεri am holo. Tεri ma urɔ.

25 S s D d H h T t

1 Berita inde ganne ko toluye

si _____ (so, su, sa)

do _____ (ri, ro, rε)

hi _____ (si, rɔ, ri)

tε_____ (mi, hi, ri)

2 Berita inde ganne ko toluye

Chagam yellogi _____. (bi, kaka, sisa)

Dori unguse _____. (errou, charɔ,ɔla)

Hiri _____ dori. (ilal, rɔana, kɔn)

Teri _____ ahunεyɔ. (char, eri, sisa)

3 Arrabhana ge ibineye

su	lu	do	tε
si	hi	di	tu
sa	hu	ri	gɔ

4 Itinyana ge ibineye

t̪eri



sisa



hiri



dori



Togogho

ungo dhone: Ss

Dd

Hh

Tt

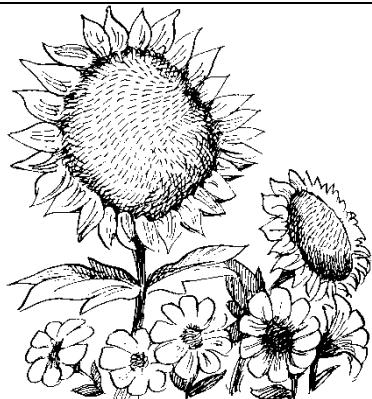
ungo raman: sisa

dori

hiri

t̪eri

26 Ny ny



nyimo

nyi - mo

nyimo

nyi

ny

ny

nyi

nyimo

nyi	ki	lu	nyur	wa
nya	ri	mo	ny	ga
nyo	bi	mi	may	si

Təri duk nyimo.
duk nyimo
duk

duk
duk nyimo
Təri duk nyimo.

Ngatu say nyimo tɔ.

Barsu ko Ngatu sunεε nyimo.

Ngakaka yel nyimoa Ngatu gore.

Barsu ngunyεεn Ngatu

barabaraya lɔma nyimo.

Na amεyc.

ungo dhɔnε: Ny ny nyi nyimo

ungo raman: Ny ny nyɔmi

Nyurlu nyɔmay

ungo sizi: gunya tunya

birinya ruminya

27 Sh sh



shita

shi - ta

shita	sh
shi	shi
sh	shita

shi	ta	roy	shur	gɔ
shu	gu	nøy	shee	nɛ
she	shɔ	bel	shaw	ra

Ngagu say shita.
say shita
say

say
say shita
Ngagu say shita.

Ngaerro yel shita gore.

Ngasuye say shita gewaa ne.

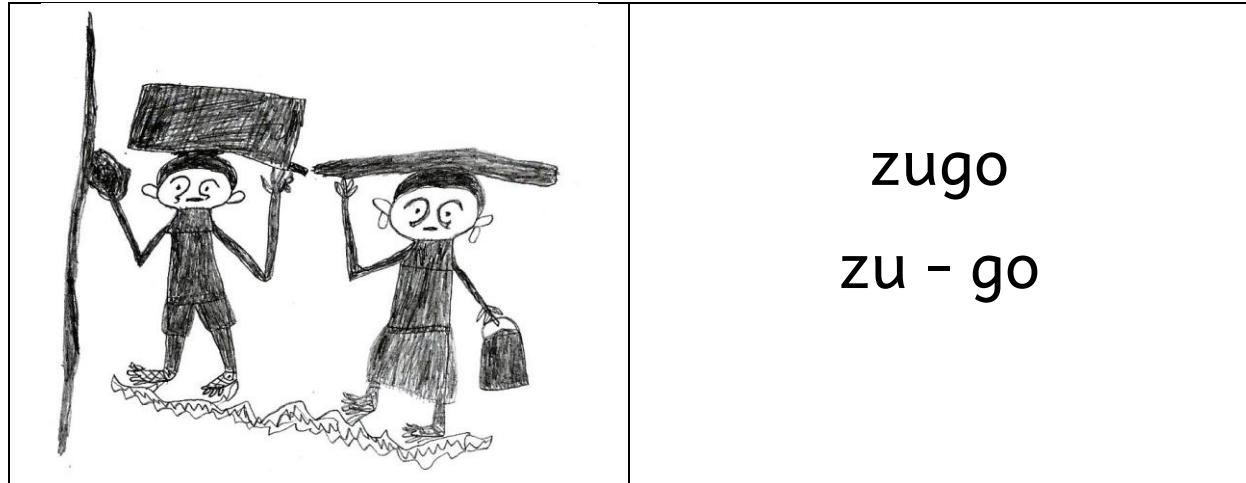
Bargaw itono shunoy Dukugiye.

Ngabari chom tila shunoy.

ungo dhonε: Sh sh shi shita

ungo raman: Sh sh shuroy
shunoy gushur

28 Z z



zugo

zu - go

zugo

zu

z

z

zu

zugo

zu	go	zing	go	gay
zi	mu	zang	ga	zan
zig	wu	zoy	mi	zas

Zugo zige Zaso.

zige Zaso.

zige

zige

zige Zaso

Zugo zige Zaso.

Zuga Bartulu zigone Shanata.

Zuga Ngasusi zigesene Kurum.

Zuga Ngature zigone Tulumo.

Barlusa ko baba nene zige beo Kanginiyo.

ungo dhonę: Z z zugo Zas

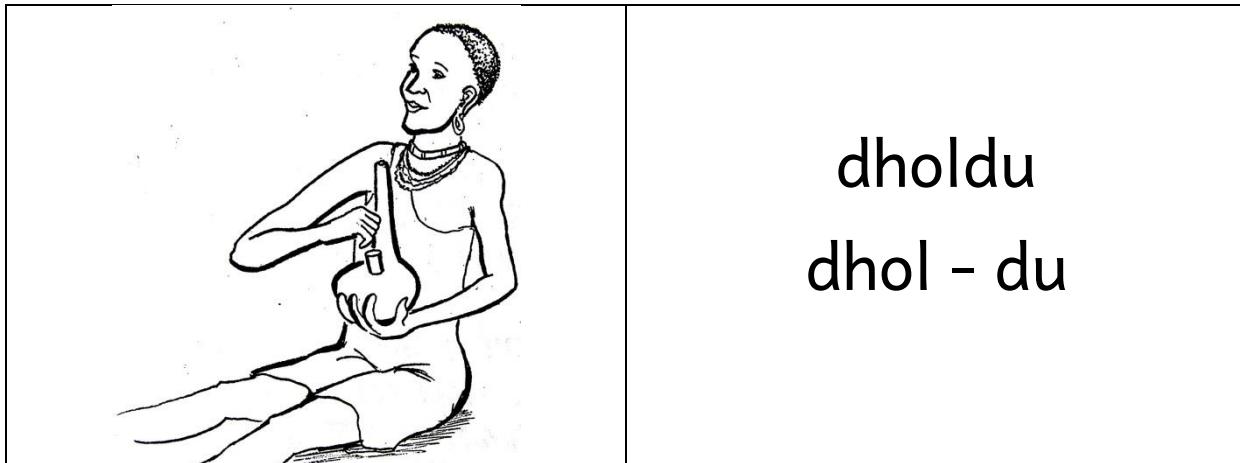
ungo raman: Z z muzu

Zugo zige Zaso.

ungo sizi: Zugo zige Aru.

Zugo zige Kurumo.

29 Dh dh



dholdu
dhol - du

dholdu	dh
dho	dho
dh	dholdu

dhol	dhe	du	dhul	re
dhɔ	dhi	nɛ	ngi	be
dho	i	yɛ	dhong	guy

Ngaidho ma dholdu. ma dholdu ma	ma ma dholdu Ngaidho ma dholdu.
---------------------------------------	---------------------------------------

Ngagu lɔ erro raman, Mugure ko Barsu.
Ngagu ra dholdu.
Mugure udhu dholdu.
Barsu inu dholdu na ulugunyε.

ungo dhɔnɛ: Dh dh dholdu dhul

ungo raman: Dh dh dhidhi
 dhebe dhɔnɛ

30 Ny ny Sh sh Z z Dh dh

1 Berta inde ganne ko toluye

nyi ____ (so, ro, mo)

shi ____ (ra, ta, ma)

zu ____ (go, gi, gε)

dhol ____ (gu, mu, du)

2 Berta inde ganne ko toluye

Teri duk _____. (bεna, nyimo, sisa)

Ngagu ____ shita. (rɔana, ilal, say)

Zugo ____ Zass. (εmεrε, zigε, gise)

Ngaidho ma_____. (shita, dhɔr, dholdu)

3 Arrabhana ge ibineye

nyi	ta	go	may
shi	mo	du	mu
zu	dhol	nyɔ	zu

4 Itinyana ge ibineye

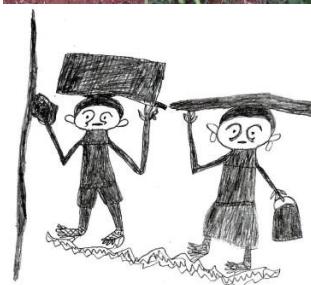
zugo



dholdu



shita



nyimo



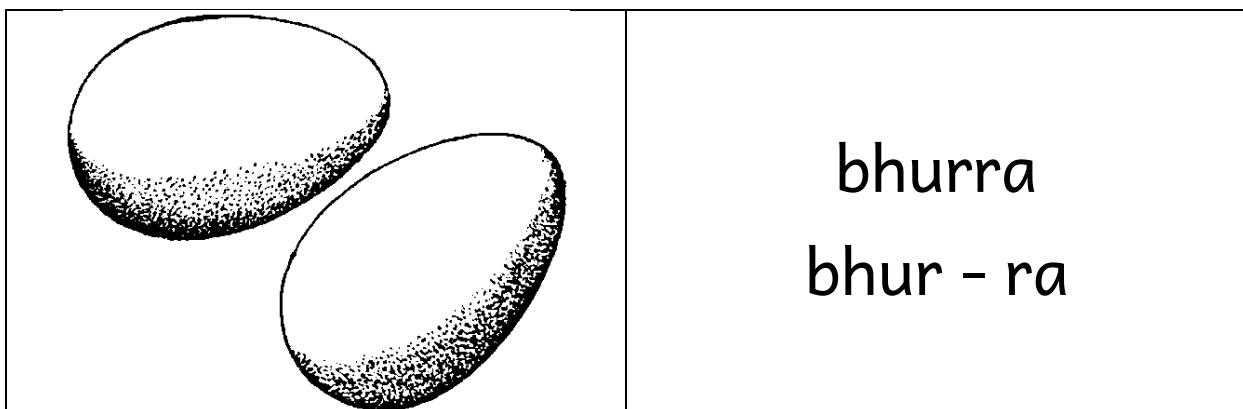
Tcgcdhc

ungo dhonę: Ny ny Sh sh Z z Dh dh

ungo raman: Nyurlu shεε

dhere Mizan

31 Bh bh



bhurra
bhur - ra

bhurra	bh
bhur	bhur
bh	bhurra

bhur	rε	bhu	ngay
bhi	ra	bhil	chang
bhal	sa	bhey	day

Rōm iritono bhurra. iritono bhurra iritono	iritono iritono bhurra Rōm iritono bhurra.
--	--

Kobi iritono bhurra.

Gole iritono bhurra.

_____ iritono bhurra.

_____ iritono bhurra.

ungo dhonε: Bh bh bhoy bhurra

ungo raman: Bh bh bhalsa

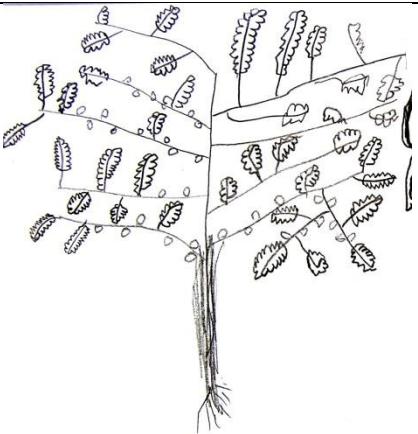
bhɔngena Mizan

ungo sizi: Rɔm iritono bhurra.

Zuy iritono bhurra.

Ola iritonε bhurra.

32 Gh gh



ghinyani
ghi - nya - ni

ghinyani	gh
ghi	ghi
gh	ghinyani

ghi	tey	si	rε
gha	nya	ra	ru
ghul	ghe	ni	na

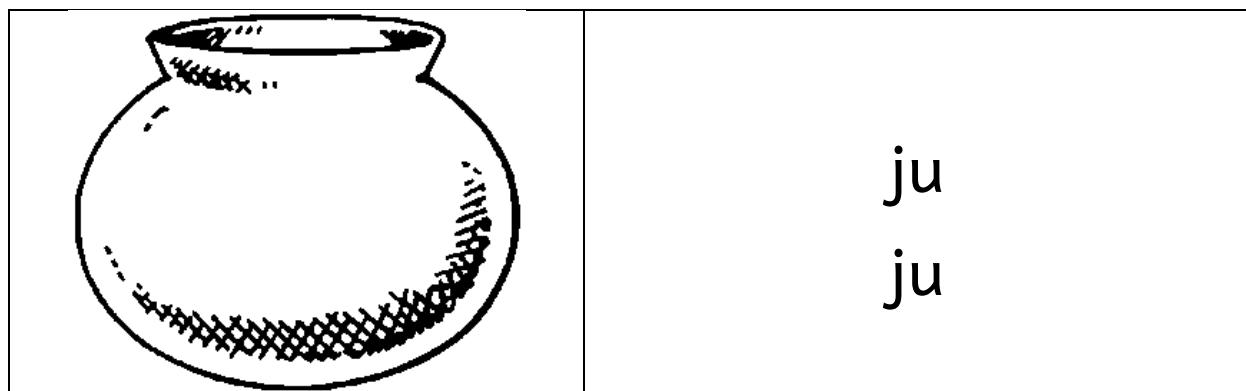
ɔla yellε ghinyani. yellε ghinyani yellε	yellε yellε ghinyani ɔla yellε ghinyani.
--	--

Shɔa yellɛ ghinyani na bhololle gore.
Barghiru yel ghinyani na am kali kali.
Barkoshi am ghinyani na kɛngɔ te bu.
Ngaduli am ghinyani na tahara.

ungo dhɔnɛ: Gh gh ghina
ghinyani

ungo raman: Gh gh rɛghɛ
ghiru gharatey
ungo sizi: Bi a rɛghɛ. Ba a ghiru.
 Gharatey a ghurghuri.

33 J j



ju
ju

ju	j
j	ju

ju	jɔ	nɛ	day
jo	jung	ka	gay
ja	jen	gɛ	roy

Təri uduldulan ju. uduldulan ju uduldulan	uduldulan uduldulan ju Təri uduldulan ju.
---	---

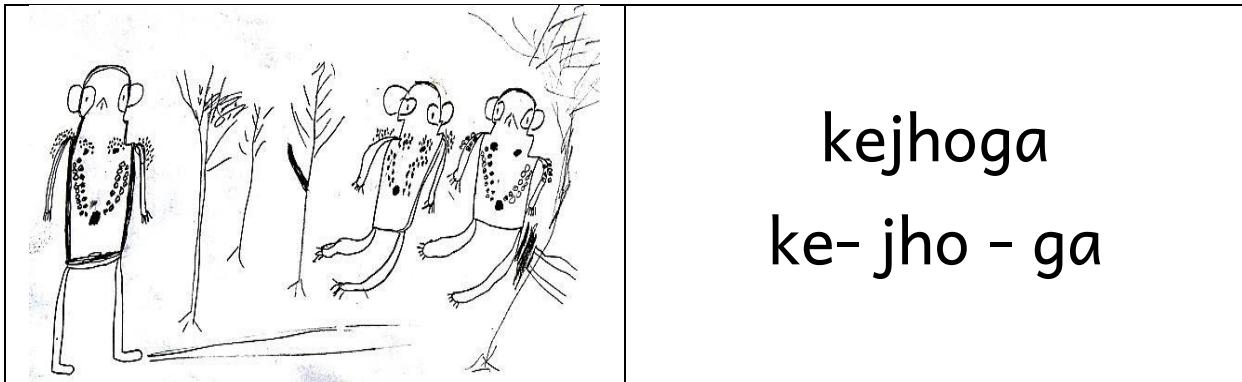
Mama Barjula talana ju ko dole Rumiyc.
Erro dhumane jøa tila
na oje dori shishigiye.
Erro hunde dhengge juye, jcne woloktɔ.

ungo dhɔnɛ: J j ju jcnɛ

ungo raman: J j juge
Barjuge kajoroy

ungo sizi: ja jala
Ngajala Barjala

34 Jh jh



kejhoga
ke- jho - ga

kejhoga	jh
jho	jho
jh	kejhoga

ga	jho
ke	jhany

Orgota ken kejhoga. ken kejhoga ken	ken ken kejhoga Orgota ken kejhoga.
---	---

Jhany erro iwoyε turgo.

Jhany erro shibε tenč.

Jhany erro ghoshoneε ma.

Jhany erro tirnanyε kutuwa.

ungo dhonε: Jh jh jhayn

ungo raman: Jh jh kejhoga

Kejhoga a bhuseni.

Kejhoga a remisi.

35 Bh bh Gh gh J j Jh jh

1 Bertha inde ganne ko toluye

bhur ____ (ra, rε, rɔ)

ghi ____ (nyagi, nyeri, nyani)

ju ____ (gε, rε, gɔ)

kejho__ (za, dha, ga)

2 Bertha inde ganne ko toluye

Rɔm ____ bhurra. (ilal, iritono, talana)

ɔla yellε _____. (lɔma, ghinyani, turgo)

Tεri uduldulan _____. (kobi, ju, dori)

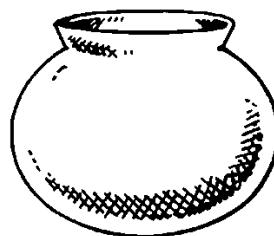
ɔrgɔta ____ kejhoga. (ey, uduldulan, ken)

3 Arrabhana ge ibineye

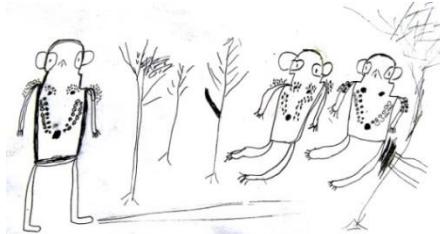
bhur	ke	jho	nya
ju	ghi	ra	gay
jhayn	jung	ga	ni

4 Itinyana ge ibineye

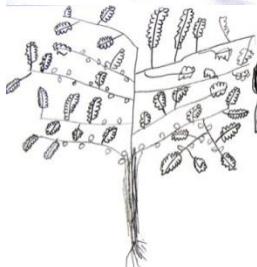
bhurra



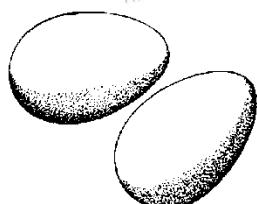
ghinyani



ju



kejhoga



Tegcdha

ungo dhonε: Bh bh Gh gh J j Jh jh

ungo raman: Nyurlu sheε

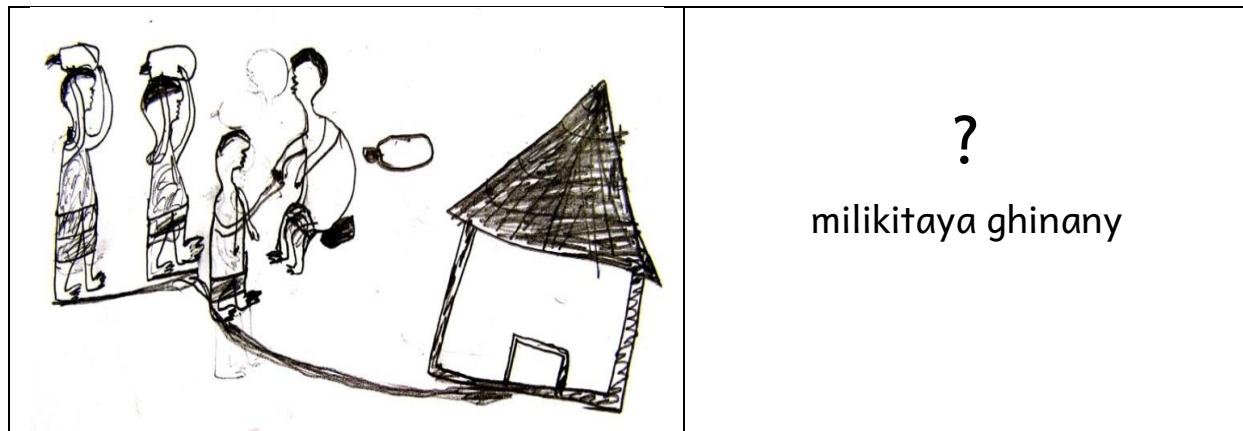
dhere Mizan

ungo raman: Bhurra a hɔli.

Ghinyani a shoy.

Ju a kɔrro.

36 ?



?

milikitaya ghinany

Wa kowu?

Ee, wa kugowu.

Na kuni minang?

Kuguni bare.

Na ani challi?

Ee, kani challi.

Na or a challi?

Ee, a challi. Log
gena ningge.

Na gora a eneng?

A bibi.

ungo dhoné:

_____ ?

_____ A ne?

_____ Ani ne?

_____ Se noi?

ungo raman:

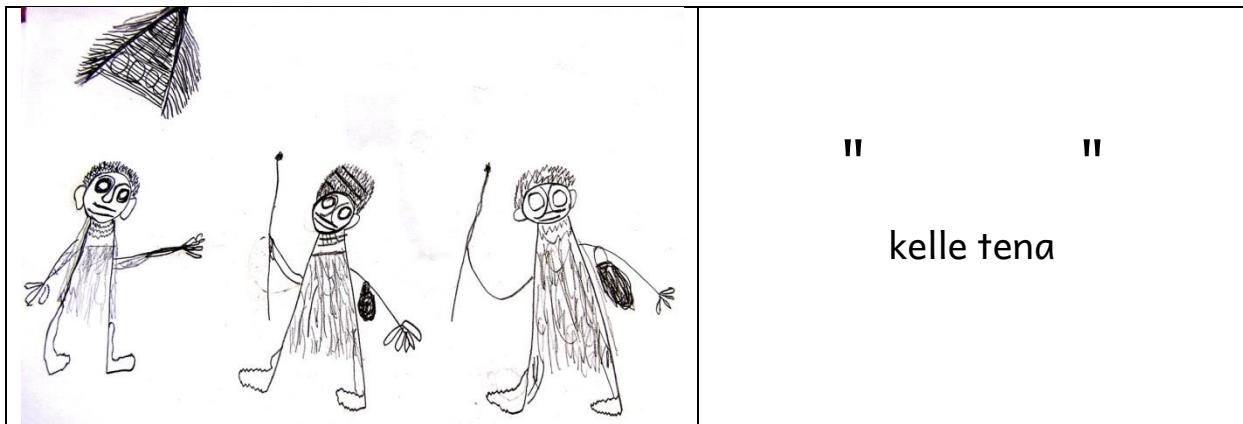
_____ Kuni ori?

_____ Kuni minang?

_____ Ori ong?

_____ A isong?

37 " "



" "

kelle tena

“Wa hoyo?”
“Na honyo ori? ”
“Na beo mese ḷng?”
“Ee, rogoñ kogø na
kogønydø.”

“Ee, wa kohoyo.”
“Kohonyo tɔ.”
„Ilagase yinay
gore. ”
“Ee, ga,
kawagtoycni.”

ungo dhøne: _____

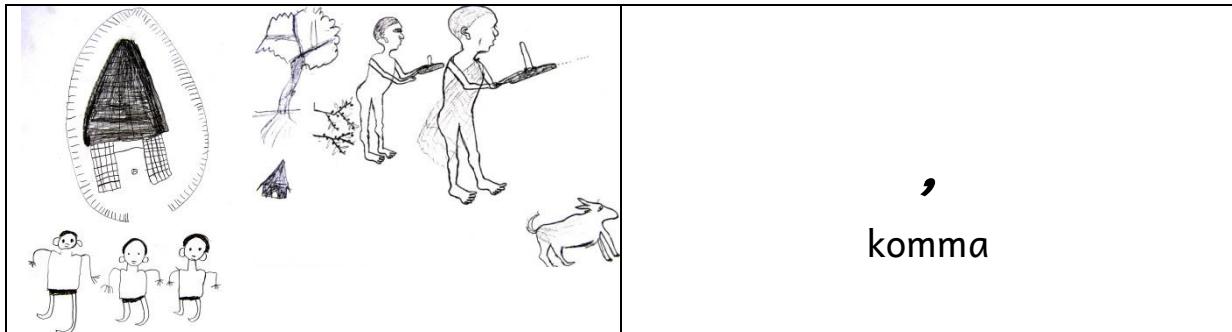
“Ani challi?”

“Ee, kani challi.” “Kuni ori?”

ungo raman: “Teno a challi?”

“Ee, a challi hung.”

38 ,



,

komma

Ahaa tiranyea lusu ko sedhe a buy,
butinya, doriyo, bəna, kəmkəm, zel,
turgo ko gena gena.

Hunde kel guyɔye, karak gaha.

Hunde kehe dusɔye, karak gaha.

Hunde kel tɔye, karak gaha.

ungo dhəne: _____, char, buga,

Gushurena amea beo a ngatuny,

char ko buga.

ungo raman: Baba hunde kunde, ajindɔ.

Erro hunde iwoneye, tiranyeyɔ.



Bargu senen tenç,
“Ngatenda hœ ori?”

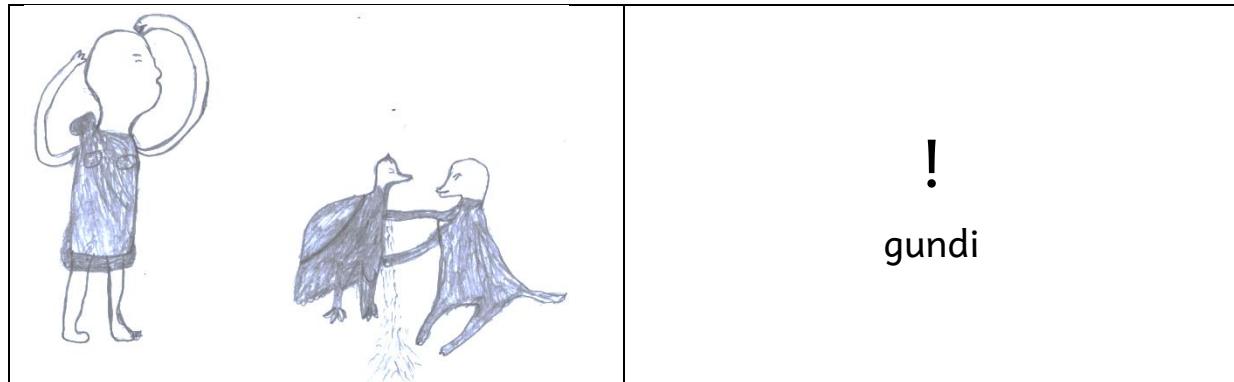
Kibo seese Kite, “Kusuk
anyo?” Na Kite yagese,
“Ee, usuga.” Na Tula
seu, “Ujuktaganyu ko
anye.”

ungo dhœnε:

Ngalo se, “A challi.”

Bartu ghin jœnε, “Ko ori?”

39 !



!
gundi

Ngatu se, "Ye gεrε gore hemme!
A kangayte gεrε gore am kobiya ku ole!"

Bartu senesən eriya nənə,
"Iwo beo shεε! "

Ngalusa seese erro, "Ago, ɔkta tenɔ!"

ungo dhənə: Gute aru kono na seu, "Yee!"
Ngalo senesən eri, "Og tɔ!"

Bidelinyaa Suri

A a	B b	Bh bh	Ch ch	D d
<i>ari</i>	<i>bi</i>	<i>bhurra</i>	<i>char</i>	<i>dori</i>
Dh dh	E e	ɛ ε	G g	Gh gh
<i>dholdu</i>	<i>eri</i>	<i>ɛla</i>	<i>gal</i>	<i>ghinyani</i>
H h	I i	J j	Jh jh	K k
<i>hiri</i>	<i>iriyay</i>	<i>ju</i>	<i>kejhoga</i>	<i>karam</i>
L l	M m	N n	Ng ng	Ny ny
<i>liwa</i>	<i>ma</i>	<i>nebi</i>	<i>ngo</i>	<i>nyimo</i>
O o	ɔɔ	R r	S s	Sh sh
<i>ole</i>	<i>ɔla</i>	<i>rɔm</i>	<i>sisa</i>	<i>shita</i>
T t	U u	W w	Y y	Z z
<i>teri</i>	<i>urɔ</i>	<i>wara</i>	<i>yelay</i>	<i>zugo</i>
.	,	?	!	" "